

# VLOGGING KIT MIT MIKROFON

DE VLOGGING KIT MIT MIKROFON  
BEDIENUNGSANLEITUNG

GB VLOGGING KIT WITH MICROPHONE  
INSTRUCTION MANUAL

FR KIT DE VLOGGING AVEC MICROPHONE  
NOTICE D'UTILISATION

ES KIT PARA VLOGGING CON MICRÓFONO  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

IT KIT PER VLOGGING CON MICROFONO  
MANUALE DI ISTRUZIONI



VL-5

Smartphone nicht im Lieferumfang enthalten | Smartphone not included

**VIELEN DANK**, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause **DÖRR** entschieden haben.

**Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.**

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

### 01 | ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

- **Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren. ACHTUNG: Ein längeres Hineinschauen in die LEDs kann zu irreversiblen Netzhautschäden im Auge führen.**
- **Werfen Sie das LED Licht nicht ins Feuer, schließen Sie es nicht kurz und nehmen Sie es nicht auseinander – Explosionsgefahr durch den eingebauten Akku!**
- Laden Sie den im LED Licht eingebauten Lithium Ion Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Der Akku erwärmt sich während des Ladens und Entladens. Die Erwärmung ist kein technischer Defekt. Laden Sie den eingebauten Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten USB Ladekabel. Lassen Sie das LED Licht während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Wird das LED Licht längere Zeit nicht benutzt, empfiehlt es sich den Akku vorher zu etwa 75% aufzuladen. Die Lagerung eines leeren oder vollständig geladenen Akkus verkürzt seine Lebensdauer.
- Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbelichtung geeignet.
- Verwenden Sie das Mikrofon nur mit einer geeigneten, hochwertigen Batterie Micro AAA LR03 1,5V (optional). Falls das Mikrofon über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte die Batterie.
- Schützen Sie das Gerät vor Flüssigkeiten, Regen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Benutzen und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Falls das Gerät defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren – es besteht Stromschlaggefahr! Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, einem Defibrillator oder anderen elektrischen Implantaten sollten einen Mindestabstand von 30 cm einhalten, da das Gerät Magnetfelder erzeugt.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickung vorzubeugen.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch, um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromverbindung bzw. entnehmen Sie die Batterien!
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät, wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

## 02 | ⚠ BATTERIE/AKKU WARNHINWEISE

Verwenden Sie nur hochwertige Markenbatterien oder Akkus. Beim Einlegen der Batterien/Akkus bitte auf die richtige Polung achten (+/-). Legen Sie keine Batterien/Akkus unterschiedlichen Typs ein und ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Mischen Sie keine gebrauchten Batterien mit neuen Batterien. Bei längerem Nichtgebrauch, bitte die Batterien/Akkus entnehmen. Werfen Sie die Batterien/Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander. Laden Sie gewöhnliche Batterien niemals auf – Explosionsgefahr! Entfernen Sie leere Batterien umgehend aus dem Gerät, um das Auslaufen von Batteriesäure zu vermeiden. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien/Akkus unerreichbar für Kinder und Haustiere auf. Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel „Batterie/Akku Entsorgung“).

## 03 | PRODUKTBESCHREIBUNG

**Mit dem DÖRR Vlogging Kit VL-5 lassen sich YouTube und TikTok Videos, Instagram oder Facebook Posts perfekt in Szene setzen. Das Komplett-Set beinhaltet alles was man braucht, um Social Media Auftritte noch professioneller aussehen zu lassen.**

### **LED Videolicht**

- Optimale Ausleuchtung für Video-Blogs, Selfies, Beauty-Videos, Produktfotografie etc.
- 3 Helligkeitsstufen
- Eingebauter Li-Ion Akku, Aufladung über USB (Ladekabel inklusive)
- Universal-Blitzfuß mit 1/4" Stativgewinde

### **Mikrofon**

- Gerichtete Tonaufnahmen für geringe Umgebungsgeräusche
- Sehr gute Klangqualität mit großem Frequenzumfang
- 3,5 mm TRRS Mini-Klinkenstecker
- Universal-Blitzfuß mit 1/4" Stativgewinde

### **Smartphone Halter**

- Für Smartphones mit einer Breite von 70 bis 90mm
- Universal-Blitzschuh
- 1/4" Stativgewinde

### **Tischstativ 2-in-1**

- Für Hoch- und Querformataufnahmen
- Der ergonomische Handgriff erlaubt sanfte und gleichmäßige Schwenks
- Höhe ca. 10 cm
- 1/4" Anschlussgewinde

### 01 LED Videolicht

02 Feststellschraube

03 Universal-Blitzfuß

03a) 1/4" Stativgewinde

04 Universal-Blitzschuh

05 Ein/Austaste

06 LED Anzeige

07 Micro USB Buchse



### 08 Mikrofon

09 Anschlusskabel

09a) 3,5 mm TRRS Mini-Klinkenstecker

10 Feststellschraube

11 Universal-Blitzfuß

11a) 1/4" Stativgewinde

12 Schalter

12a) mit Smartphone 📱

12b) mit Kamera 📷

13 Batteriefach

13a) Batteriefachdeckel



### 14 Smartphone Halter

15 1/4" Stativgewinde (2x)

16 Universal-Blitzschuh



### 17 Tischstativ

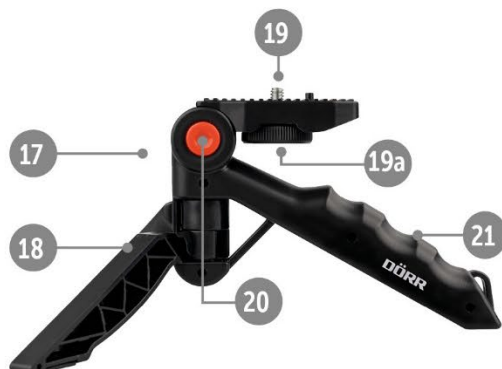
18 Ausklappbare Stativbeine

19 1/4" Stativschraube

19a) Feststellschraube

20 Entriegelungstasten

21 Handgriff



### 22 USB Ladekabel

22a) Micro USB Stecker

22b) USB Stecker



### 05.1 LED Videolicht

#### Eingebauten Akku aufladen

Bitte laden Sie den im LED Videolicht (01) eingebauten Li-Ion Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Stecken Sie den Micro USB Stecker (22a) des mitgelieferten USB Kabels (22) in die Micro USB Buchse (07) am LED Videolicht (01). Den USB Stecker (22b) verbinden Sie mit einer USB Buchse an Ihrem Computer. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED Anzeige (06) wiederholt langsam blau auf. Ist der Akku vollständig aufgeladen, leuchtet die LED Anzeige (06) konstant blau. Entfernen Sie das USB Kabel von Ihrem Computer und vom LED Videolicht.

Bei schwachem Akku, blinkt die blaue LED Anzeige (06) schnell. Bitte laden Sie das LED Videolicht zeitnah auf.

### 05.2 Mikrofon

#### Batterie einlegen

Öffnen Sie das Batteriefach (13), indem Sie den Batteriefachdeckel (13a) in Pfeilrichtung aufschieben. Legen Sie **1 Stück AAA Micro Batterie LR03 1,5V (optional) gemäß Polung +/-** in das Batteriefach (13) ein. Schließen Sie das Batteriefach.

### 05.3 Montage mit Smartphone

1. Ziehen Sie die ausklappbaren Stativbeine (18) auseinander.



2. Setzen Sie den Smartphone Halter (14) mit dem 1/4" Stativgewinde (15) auf die 1/4" Stativschraube (19) am Tischstativ und richten Sie den Smartphone Halter aus. Mit der Feststellschraube (19a) lässt sich der Smartphone Halter festschrauben. Spannen Sie Ihr Smartphone zwischen die beiden Klemmen.
3. Für Hochformataufnahmen drücken Sie die beiden roten Entriegelungstasten (20) und klappen Sie die Schnellwechselplatte nach oben. Zum Zurückklappen der Schnellwechselplatte, bitte ebenfalls die beiden roten Entriegelungstasten (20) drücken.
4. Schieben Sie den Universal-Blitzfuß (03) des LED Videolichts in den Blitzschuh des Smartphone Halters (16). Drehen Sie die Feststellschraube (02) nach unten fest, um das LED Videolicht zu fixieren.
5. Schieben Sie den Universal-Blitzfuß (11) des Mikrofons in den Blitzschuh des LED Videolichts (04). Drehen Sie die Feststellschraube (10) nach unten fest, um das Mikrofon zu fixieren.
6. Für Aufnahmen unterwegs tragen Sie das VL-5 bequem am Handgriff (21).



## 05.4 Montage mit Kamera



## 06 | BEDIENUNG

1. Zum Einschalten und zum Ausschalten des LED Videolichts (01) drücken Sie die Ein/Austaste (05) ca. 2 Sekunden lang. Zum Erhöhen oder Reduzieren der Helligkeit drücken Sie die Ein/Austaste (05) kurz. Es stehen 3 Helligkeitsstufen zur Auswahl.
2. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Mikrofon, indem Sie den 3,5 mm TRRS Mini-Klinkenstecker (09a) in die Kopfhörer-Buchse Ihres Smartphones stecken. Schieben Sie den Schalter (12) auf die **Position Smartphone** 📱 (12a). Sollten Sie das Mikrofon auch mit einer **Kamera/Camcorder** verwenden wollen, schieben Sie den Schalter (12) auf die **Position Kamera** 📷 (12b).
3. Starten Sie die Videoaufnahme/Sprachaufnahme an Ihrem Smartphone oder Ihrer Kamera.

**HINWEIS:** Um den Ton beim Abspielen des Videos oder der Audioaufnahme zu hören, ziehen Sie bitte das Kabel von Ihrem Smartphone ab.

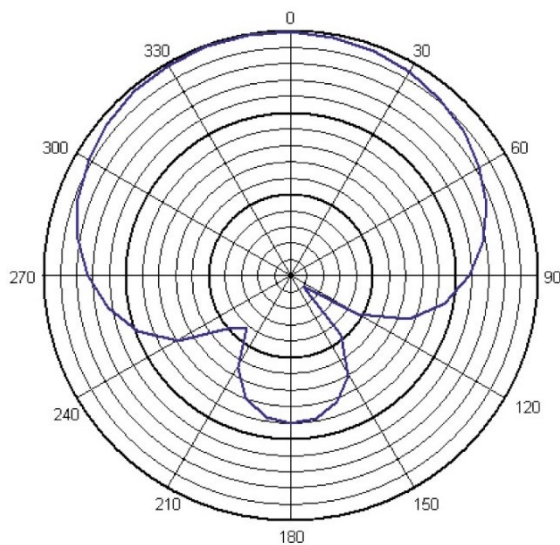


## 07 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch, um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. **Entnehmen Sie vor der Reinigung die Batterien bzw. trennen Sie die USB Stromquelle.** Bei Nichtnutzung bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

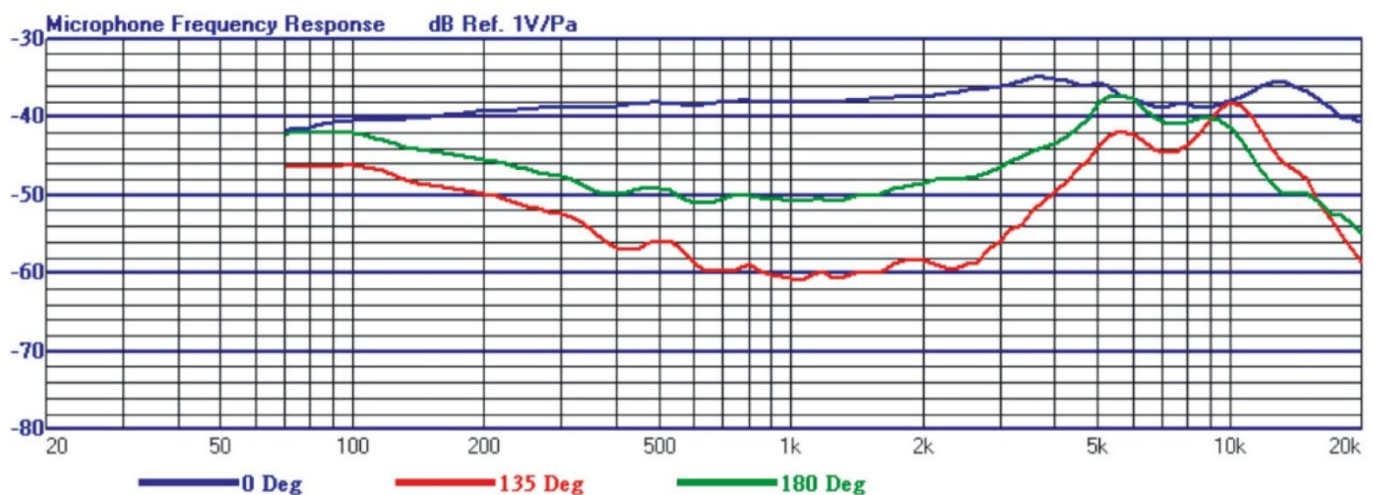
## 08 | TECHNISCHE DATEN

### 08.1 Richtcharakteristik Mikrofon



### 08.2 Frequenzgang Mikrofon

|                    |                         |                         |                         |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>X : 1000 Hz</b> | <b>Y : -38.1 dBV/Pa</b> | <b>Y : -60.6 dBV/Pa</b> | <b>Y : -50.7 dBV/Pa</b> |
|                    | <b>Y : -35.9 dBm/Pa</b> | <b>Y : -58.4 dBm/Pa</b> | <b>Y : -48.5 dBm/Pa</b> |
|                    | <b>D : 0.0 dB</b>       | <b>D : 0.0 dB</b>       | <b>D : 0.0 dB</b>       |
|                    |                         | <b>Z : -22.6 dB</b>     | <b>Z : -12.7 dB</b>     |



## 08.3 Spezifikationen

| LED Videolicht                |                                           |
|-------------------------------|-------------------------------------------|
| Anzahl LEDs                   | 36                                        |
| Helligkeit max.               | 350 Lux                                   |
| Dimmbar                       | ✓                                         |
| Farbtemperatur                | 6500 K ( $\pm$ 200 K)                     |
| Stromversorgung               | Li-Ion Akku 3,7V 750 mAh                  |
| Kameraanschluss               | Universalaufsteckfuß mit 1/4" Gewinde     |
| Betriebsdauer ca.             | 1,5 h                                     |
| Abmessungen ca.               | 6,6 x 7,7 x 2 cm                          |
| Gewicht ca.                   | 52 g                                      |
| Mikrofon                      |                                           |
| Typ                           | Elektret Kondensator Richtmikrofon (Mono) |
| Richtcharakteristik           | Superniere (Supercardioid)                |
| Frequenzgang                  | 20 Hz - 18 kHz                            |
| Empfindlichkeit               | - 42 dB $\pm$ 3 dB                        |
| Eigenrauschen                 | 25 dB-A                                   |
| Grenzschalldruckpegel         | 115 dB                                    |
| Rauschabstand                 | > 76 dB                                   |
| Ausgangswiderstand (Impedanz) | 2000 $\Omega$                             |
| Anschluss                     | 3,5 mm TRRS Mini-Klinkenstecker           |
| Kameraanschluss               | Universalaufsteckfuß mit 1/4" Gewinde     |
| Stromversorgung               | 1x AAA Batterie LR03 1,5 V (optional)     |
| Abmessungen ca.               | 12,8 x 5,5 x $\varnothing$ 1,9 cm         |
| Gewicht ca.                   | 35 g                                      |
| Tischstativ                   |                                           |
| Kameraanschluss               | 1/4" Stativschraube                       |
| Höhe ca.                      | 10 cm                                     |
| Gewicht ca.                   | 100 g                                     |
| Smartphone Halter             |                                           |
| Smartphone Breite ca.         | 70 - 90 mm                                |
| Anschlüsse                    | 2x 1/4" Gewinde, 1x Universal Blitzschuh  |
| Gewicht ca.                   | 30 g                                      |

Die Dörr GmbH behält sich vor, technische Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

## 09 | LIEFERUMFANG

1x LED Videolicht  
1x Mikrofon  
1x Tischstativ  
1x Smartphone Halter  
1x USB Ladekabel  
1x Sicherheitshinweise





### 10.1 BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien und Akkus sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schaden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



### 10.2 WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.



### 10.3 ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der europäischen RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Abwandlungen.



### 10.4 CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen und signalisiert, dass das Gerät die Anforderungen aller für dieses Produkt gültigen EU-Richtlinien erfüllt.

**THANK YOU** for choosing this **DÖRR** quality product.

**Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use.**

Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

### 01 | SAFETY HINTS

- **Do not look directly into the LED and do not direct the light beam into the eyes of humans or animals. CAUTION: Looking into the light for an extended period of time may cause an irreversible damage to the retina.**
- **Do not throw the LED light into fire, do not short-circuit, and do not disassemble– risk of explosion from the built-in battery!**
- Before first use, please fully charge the built-in Lithium-Ion battery of LED light. The battery may become warm when charging and discharging. This is not a technical defect. Only charge the battery with the supplied USB charging cable. Never leave the LED light unattended while charging.
- If LED light is not in use for a long period of time, we recommend charging the battery to about 75%. The storage of an empty or fully charged battery will shorten its life.
- Only for the illumination for photographic purposes. Not suited for permanent room lightning.
- Make sure to use the microphone only with an appropriate, high-quality battery Micro AAA LR03 1.5V (optional). Please remove battery when microphone is not in use for a long period of time.
- Protect the devices from liquids, rain, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not operate or touch the device with wet hands.
- Protect the device against impacts. Do not use the device if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the device before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Risk of electric shock! When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- People with physical or cognitive disabilities should use the device with supervision.
- People with cardiac pacemakers, defibrillators or any other electrical implants should maintain a minimum distance of 30 cm, as the device generates magnetic fields.
- This device is not a toy. To prevent accidents and suffocation keep the device, the accessories and the packing materials away from children and pets.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. Before cleaning make sure to switch off the device and take off from power supply!
- Store the device in a dust-free, dry and cool place.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

## 02 | ⚠ SAFETY HINTS FOR BATTERIES/ACCUMULATORS

Only use high-quality batteries/accumulators of popular brands. When inserting the batteries/ accumulators, please respect the correct polarity (+/-). Do not insert batteries of different types and always replace all batteries at the same time. Do not combine used batteries with fresh batteries. Please remove batteries/accumulators when device is not in use for a long period of time. Do not throw the batteries/accumulators into fire, do not short-circuit and do not disassemble them! Never charge non-rechargeable batteries - risk of explosion! Remove empty batteries immediately from the device to avoid the leaking of battery acid. Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting fresh batteries. Risk of battery acid burn! In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries/accumulators away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also chapter "Disposal of Batteries/Accumulators").

## 03 | PRODUCT DESCRIPTION

**With the DÖRR Vlogging Kit VL-5 you can perfectly stage your YouTube and TikTok videos, as well as your Instagram or Facebook posts. The kit includes everything you need to make your social media presence look even more professional.**

### **LED video light**

- Perfect illumination for video-blogs, selfies, beauty videos, product shootings etc.
- 3 levels of brightness
- Built-in rechargeable battery, charged via USB (charging cable included)
- Universal hot shoe with 1/4" tripod mount

### **Microphone**

- Directional sound recordings for low ambient noise
- Excellent sound quality with a large frequency range
- 3,5 mm TRRS mini jack plug
- Universal hot shoe with 1/4" tripod mount

### **Smartphone holder**

- For smartphones with a width of 70 bis 90 mm
- Universal hot shoe mount
- 1/4" tripod mount

### **Table tripod 2-in-1**

- For portrait and landscape format shootings
- The ergonomic handgrip allows smooth and steady panning
- Height approx. 10 cm
- 1/4" connection thread

## 04 | NOMENCLATURE

- 01 LED video light**
- 02** Locking screw
- 03** Universal hot shoe mount
  - 03a)** 1/4" Tripod thread
- 04** Universal hot shoe
- 05** On/Off button
- 06** LED indicator
- 07** Micro USB port



- 08 Microphone**
- 09** Connection cable
  - 09a)** 3,5 mm TRRS mini jack plug
- 10** Locking screw
- 11** Universal hot shoe mount
  - 11a)** 1/4" Tripod thread
- 12** Switch
  - 12a)** with smartphone 📱
  - 12b)** with camera 📷
- 13** Battery compartment
  - 13a)** Battery compartment cover



- 14 Smartphone holder**
- 15** 1/4" Tripod thread (2x)
- 16** Universal hot shoe



- 17 Table tripod**
- 18** Fold-out tripod legs
- 19** 1/4" Tripod screw
  - 19a)** Locking screw
- 20** Release buttons
- 21** Handgrip



- 22 USB charging cable**
  - 22a)** Micro USB plug
  - 22b)** USB plug



### 05.1 LED video light

#### Charging the built-in battery

Before first use, please fully charge the Li-Ion battery built into the LED video light (01). Insert the micro USB plug (22a) of the supplied USB cable (22) into the micro USB port (07) of the LED video light (01). Connect the USB plug (22b) to a USB port on your computer. While charging, the LED indicator (06) slowly flashes blue repeatedly. When the battery is fully charged, the LED indicator (06) lights up constantly blue. Remove the USB cable from your computer and from the LED video light.

When battery is low, the blue LED indicator (06) flashes quickly. Please charge the LED video light promptly.

### 05.2 Microphone

#### Inserting the battery

Open the battery compartment (13) by sliding the battery compartment cover (13a) in the direction of the arrow. Insert **1 pc AAA Micro battery LR03 1,5V (optional) according to the polarity markings (+/-)** into the battery compartment (13). Close the battery compartment.

### 05.3 Mounting with smartphone

1. Fold-out the tripod legs (18).



2. Place the smartphone holder (14) with the 1/4" tripod thread (15) on the 1/4" tripod screw (19) of the table tripod and align the smartphone holder. The smartphone holder can be screwed tight with the locking screw (19a). Insert your smartphone between the two clamps.
3. For portrait format pictures, press the two red release buttons (20) and fold the quick release plate upwards. To fold back the quick release plate, please also press the two red release buttons (20).
4. Slide the universal hot shoe mount (03) of the LED video light into the hot shoe of the smartphone holder (16). Tighten the locking screw (02) to fix the LED video light.
5. Slide the universal hot shoe mount (11) of the microphone into the hot shoe of the LED video light (04). Tighten the locking screw (10) to fix the microphone.
6. For taking pictures on the go, carry the VL-5 comfortably with the handgrip (21).



## 05.4 Mounting with camera



## 06 | OPERATION

1. To switch the LED video light (01) on and off, press and hold the On/Off button (05) for approx. 2 seconds. To increase or decrease the brightness press the On/Off button (05) briefly. You can choose between 3 levels of brightness.
2. Connect your smartphone to the microphone by plugging the 3,5 mm TRRS mini jack plug (09a) into the headphone socket of your camera or the headphone socket of your smartphone. Slide the switch (12) to **position smartphone** 📱 (12a).  
If you want to use the microphone with a **camera/camcorder**, slide the switch (12) to the **position camera** 📹 (12b).
3. Start the video recording/voice recording on your smartphone or camera.

**NOTE:** To hear the sound while playing the video or audio recording, please unplug the cable from your smartphone.

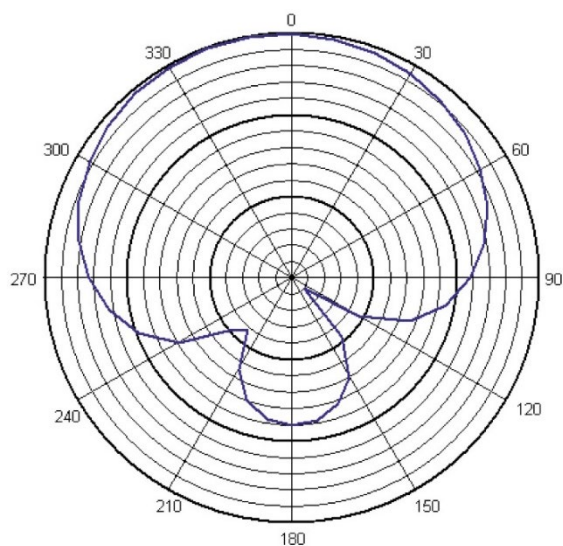


## 07 | CLEANING AND STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. **Remove batteries and disconnect from USB power supply before cleaning!** Store the device in a dust-free, dry and cool place. This device is not a toy - keep it out of reach of children. Keep away from pets.

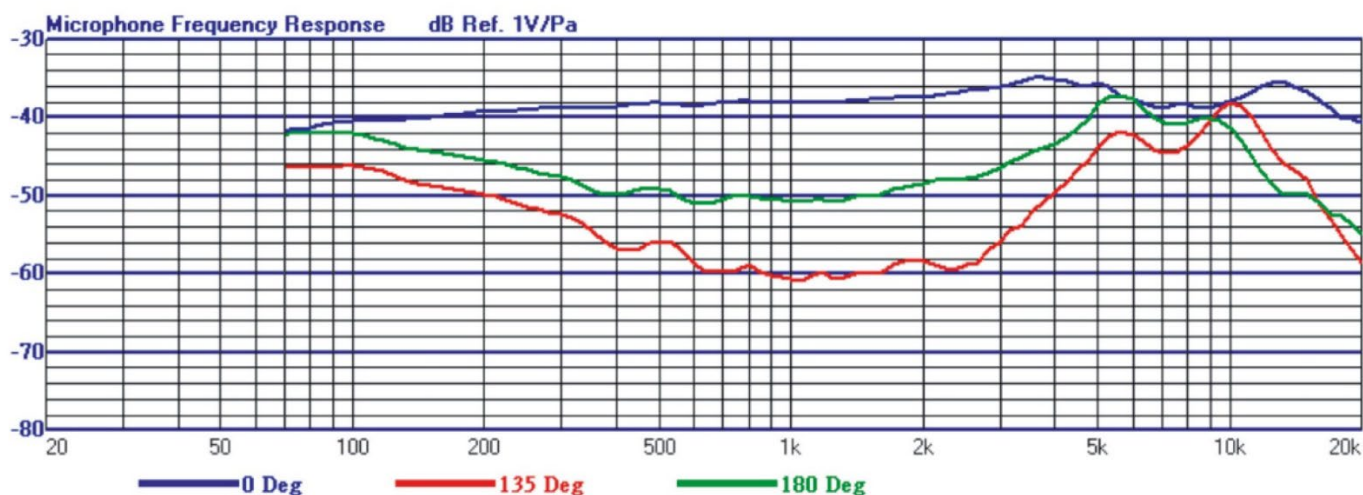
## 08 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

### 08.1 Polar pattern microphone



### 08.2 Frequency response microphone

|                    |                         |                         |                         |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>X : 1000 Hz</b> | <b>Y : -38.1 dBV/Pa</b> | <b>Y : -60.6 dBV/Pa</b> | <b>Y : -50.7 dBV/Pa</b> |
|                    | <b>Y : -35.9 dBm/Pa</b> | <b>Y : -58.4 dBm/Pa</b> | <b>Y : -48.5 dBm/Pa</b> |
|                    | <b>D : 0.0 dB</b>       | <b>D : 0.0 dB</b>       | <b>D : 0.0 dB</b>       |
|                    |                         | <b>Z : -22.6 dB</b>     | <b>Z : -12.7 dB</b>     |



## 08.3 Specifications

| LED video light                        |                                                      |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Number of LEDs                         | 36                                                   |
| Brightness max.                        | 350 Lux                                              |
| Dimmable                               | ✓                                                    |
| Colour temperature                     | 6500 K (± 200 K)                                     |
| Power supply                           | Li-Ion battery 3,7V 750 mAh                          |
| Camera connection                      | Universal hot shoe mount with 1/4" thread            |
| Operating time approx.                 | 1,5 h                                                |
| Dimensions approx.                     | 6,6 x 7,7 x 2 cm                                     |
| Weight approx.                         | 52 g                                                 |
| Microphone                             |                                                      |
| Type                                   | Electret condenser microphone unidirectionnel (Mono) |
| Polar pattern                          | supercardioid                                        |
| Frequency response                     | 20 Hz - 18 kHz                                       |
| Sensitivity                            | - 42 dB ± 3 dB                                       |
| Equivalent noise                       | 25 dB-A                                              |
| Maximum Sound Pressure Level (Max SPL) | 115 dB                                               |
| Signal-To-Noise ratio                  | > 76 dB                                              |
| Output impedance                       | 2000 Ω                                               |
| Connection                             | 3,5 mm TRRS mini jack plug                           |
| Camera connection                      | Universal hot shoe with 1/4" thread                  |
| Power supply                           | 1x AAA batterie LR03 1,5 V (optional)                |
| Dimensions approx.                     | 12,8 x 5,5 x Ø 1,9 cm                                |
| Weight approx.                         | 35 g                                                 |
| Table tripod                           |                                                      |
| Camera connection                      | 1/4" Tripod screw                                    |
| Height approx.                         | 10 cm                                                |
| Weight approx.                         | 100 g                                                |
| Smartphone holder                      |                                                      |
| Smartphone width approx.               | 70 - 90 mm                                           |
| Connections                            | 2x 1/4" thread, 1x universal hot shoe                |
| Weight approx.                         | 30 g                                                 |

DÖRR GmbH reserves the right to make technical changes without notice.

## 09 | SCOPE OF DELIVERY

- 1x LED video light
- 1x Microphone
- 1x Table tripod
- 1x Smartphone holder
- 1x USB charging cable
- 1x Safety hints



### 10.1 DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed-out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



### 10.2 WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.



### 10.3 ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European RoHS directive for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and its amendments.



### 10.4 CE MARKING

The CE marking complies with the European standards and indicates that the product meets the requirements of the applicable EU directives.

**NOUS VOUS REMERCIONS** d'avoir choisi un produit de qualité de la société **DÖRR**.

**Veuillez lire soigneusement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant la première utilisation.**

Veuillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition. Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec.

La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dus à une utilisation non conforme de l'appareil ou dus au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

### 01 | ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Ne pas regarder directement dans les LED et ne pas diriger le rayon lumineux directement sur les yeux des personnes ou animaux! ATTENTION: Dans le cas où vous regardez longtemps directement dans les LED, ceci peut causer des dégâts irréversibles au niveau de la rétine oculaire.**
- **Ne jetez pas la lumière LED dans le feu, ne court-circuitez pas et ne démontez pas - risque d'explosion de la batterie intégrée!**
- Avant la première utilisation, veuillez charger complètement la batterie lithium-ion intégrée de la lumière LED. La batterie peut devenir chaude lors de la charge et de la décharge. Ce n'est pas un défaut technique. Chargez la batterie uniquement avec le câble de chargement USB fourni. Ne laissez jamais la lumière LED sans surveillance pendant la charge.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la lumière LED pendant une longue période de temps, nous vous recommandons de bien vouloir le recharger l'accu jusqu'à environ 75% de sa capacité. Le stockage d'un accu soit complètement déchargé ou complètement chargé diminue sa durée de vie.
- Seulement pour l'illumination pour des buts photographiques. L'appareil n'est pas approprié pour l'illumination permanente d'une pièce.
- Veuillez utiliser le microphone seulement avec une pile appropriée de haute qualité Micro AAA LR03 1,5V (en option). Retirer la pile si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le microphone pendant une longue période de temps.
- Protégez l'appareil des liquides et tenir l'appareil à l'écart de pluie, de l'humidité, de l'exposition directe aux rayons solaires. Protégez l'appareil des températures trop élevées.
- Veuillez ne pas utiliser ou toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Veuillez protéger l'appareil des chocs. N'utilisez pas l'appareil lorsque l'appareil est tombé par terre. Le cas échéant faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant que vous allumiez l'appareil de nouveau.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même - danger d'électrocution ! Veuillez-vous adresser à un spécialiste.
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Les personnes avec un pacemaker, avec un défibrillateur ou avec un autre type d'implant électronique doivent garder une distance minimale de 30 cm, étant donné que l'appareil produit un champ magnétique.
- L'appareil n'est pas un jouet. Veuillez tenir l'appareil, ses accessoires et les matériaux d'emballage à l'écart des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents et des étouffements.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés. Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. Avant le nettoyage veuillez éteindre l'appareil et retirer les piles !
- Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.

- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques DEEE. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.

## 02 | ⚠ REMARQUES DE PRÉVENTION POUR PILES/ACCUMULATEURS

Utiliser toujours piles/accumulateurs haut de gamme. Insérer les piles du même type en veillant à respecter le sens des polarités (+/-). Veillez à ne pas insérer des piles ou des batteries rechargeables de différents types et veuillez remplacer toutes les piles/batteries à la fois. Veillez à ce que des piles usagées ne soient pas mélangées avec des piles neuves. Retirer les piles/accumulateurs si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Ne pas jeter les piles/accumulateurs au feu. Ne pas les court-circuiter et ne pas les ouvrir. Ne jamais charger les piles non rechargeables – risque d'explosion ! Veuillez retirer des piles usagées de l'appareil afin d'éviter la fuite de l'acide. Veuillez retirer immédiatement des piles fuyardes de l'intérieur de l'appareil. Veuillez rincer les contacts avant d'insérer des piles neuves. Danger de brûlure si vous touchez l'acide des piles ! Dans le cas où vous touchez l'acide des piles, veuillez rincer la partie concernée avec de l'eau abondante et contactez immédiatement un médecin. Les piles peuvent être dangereuses pour la santé dans le cas où vous les avalez. Tenez les piles à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Les piles et les accumulateurs usagés ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers (voir également chapitre „Gestion des déchets de piles et d'accumulateurs“).

## 03 | DESCRIPTION DU PRODUIT

**Le kit de Vlogging DÖRR VL-5 permet de mettre en scène des vidéos YouTube et TikTok, des messages Instagram ou Facebook. Le paquet complet contient tout ce qu'il faut pour rendre les apparitions sur les médias sociaux encore plus professionnelles.**

### **Système d'éclairage continu LED pour vidéo**

- Éclairage idéal pour des vidéos blog, selfies, vidéos de beauté, photographie de produit, etc.
- 3 niveaux de luminosité
- Batterie rechargeable lithium-ion, chargement par USB (câble de chargement inclus)
- Pied de flash universel avec filetage de trépied 1/4" pouce

### **Microphone**

- Enregistrements sonores orientés avec de faibles bruits d'environnement
- Très bonne qualité sonore avec grande gamme de fréquences
- Mini connecteur coaxiale TRRS 3,5 mm
- Pied de flash universel avec filetage de trépied 1/4" pouce

### **Support pour smartphone**

- Pour des smartphones avec une largeur de 70 jusqu'à 90mm
- Sabot de flash universel
- Filetage de trépied 1/4 pouce

### **Trépied de table 2-en-1**

- Pour des prises de vue en format en hauteur ou en format oblong
- La poignée ergonomique permet un pivotement doux et uniforme
- Hauteur environ 10 cm
- Filetage de connexion 1/4 pouce

### 01 Système d'éclairage continu LED

02 Vis de blocage

03 Pied de flash universel

03a) Filetage de trépied 1/4 pouce

04 Sabot de flash universel

05 Bouton marche/arrêt

06 Témoin LED

07 Douille micro USB



### 08 Microphone

09 Câble de branchement

09a) Mini connecteur coaxiale TRRS 3,5 mm

10 Vis de blocage

11 Pied de flash universel

11a) Filetage de trépied 1/4 pouce

12 Interrupteur

12a) avec smartphone

12b) avec caméra

13 Compartiment pile

13a) Couvercle compartiment pile



### 14 Support smartphone

15 Filetage de trépied 1/4 pouce (2x)

16 Sabot de flash universel



### 17 Trépied de table

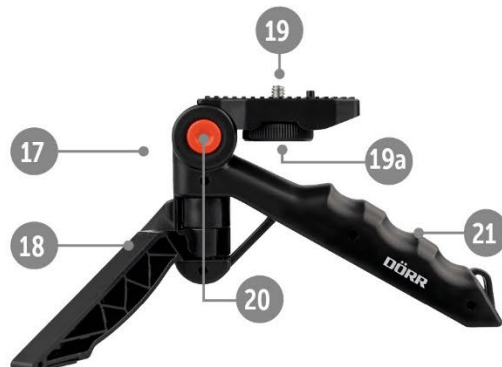
18 Pieds de trépied pliables

19 Vis de trépied 1/4 pouce

19a) Vis de réglage

20 Boutons de déverrouillage

21 Poignée



### 22 Câble de chargement USB

22a) Connecteur micro USB

22b) Connecteur USB





### 05.1 Système d'éclairage continu LED

#### Chargement batterie incorporée

Avant la première utilisation, veuillez bien charger complètement la batterie rechargeable lithium-ion incorporé dans le système d'éclairage continu LED (01). Veuillez insérer le connecteur micro USB (22a) du câble de chargement USB livré (22) dans la douille micro USB (07) du système d'éclairage continu LED (01). Insérez le connecteur USB (22b) dans une prise USB de votre ordinateur. Pendant le processus de chargement, le témoin LED (06) s'allume lentement en bleu à plusieurs reprises.. Lorsque la batterie lithium-ion incorporée est complètement chargée le témoin LED (06) s'allume en permanence bleu. Veuillez retirer le câble USB de votre ordinateur et du système d'éclairage continu.

Dans le cas où la batterie est fortement déchargée, le témoin LED (06) clignote rapidement. Veuillez bien charger système d'éclairage continu LED sous peu.

### 05.2 Microphone

#### Insertion de la batterie

Veuillez ouvrir le compartiment pile (13), en glissant le couvercle du compartiment pile (13a) dans le sens de la flèche. Veuillez insérer **1 pile micro AAA LR03 1,5V (en option) dans le compartiment pile (13) selon les indications de polarité +/-**. Veuillez fermer le compartiment pile.

### 05.3 Montage sur smartphone

1. Écartez les pieds du trépied (18).



2. Veuillez monter le support pour smartphone (14) avec le filetage de trépied 1/4 pouce (15) sur la vis de trépied 1/4 pouce (19) sur le trépied de table et orienter le support pour smartphone. Au moyen de la vis de réglage (19a) vous pouvez serrer le support pour smartphone. Veuillez serrer votre smartphone au moyen des deux pinces.
3. Pour des photos en format en hauteur, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage (20) et repliez la plaque à changement rapide vers le haut. Pour rabattre la plaque à changement, appuyez également sur les deux boutons rouges de déverrouillage (20).
4. Veuillez glisser le pied de flash universel (03) du système d'éclairage continu LED dans le sabot de flash universel (16) du support de smartphone. Veuillez bien serrer la vis de blocage (02) vers le bas pour fixer le système d'éclairage continu LED.
5. Veuillez glisser le pied de flash universel (11) du microphone dans le sabot de flash du système d'éclairage continu LED (04). Veuillez bien serrer la vis de blocage (10) vers le bas pour fixer le microphone.
6. Pour des prises de vue en déplacement, portez le VL-5 à la poignée (21).



## 05.4 Montage sur caméra



## 06 | UTILISATION

1. Pour allumer et pour éteindre le système d'éclairage continu LED (01) veuillez appuyer sur le bouton marche/arrêt (05) pendant environ 2 secondes. Pour augmenter ou diminuer la luminosité, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt (05). Vous pouvez choisir entre 3 niveaux de luminosité.
2. Veuillez connecter smartphone au microphone en branchant le mini connecteur coaxiale 3,5 mm TRRS (09a) dans la prise casque de votre smartphone. Veuillez glisser l'interrupteur (12) sur la **position smartphone** 📱 (12a). Dans le cas où vous souhaitez utiliser votre microphone avec une **caméra/caméscope**, veuillez glisser l'interrupteur (12) **sur la position caméra** 📷 (12b).
3. Veuillez démarrer l'enregistrement vidéo/enregistrement de voix sur votre smartphone/ou caméra.

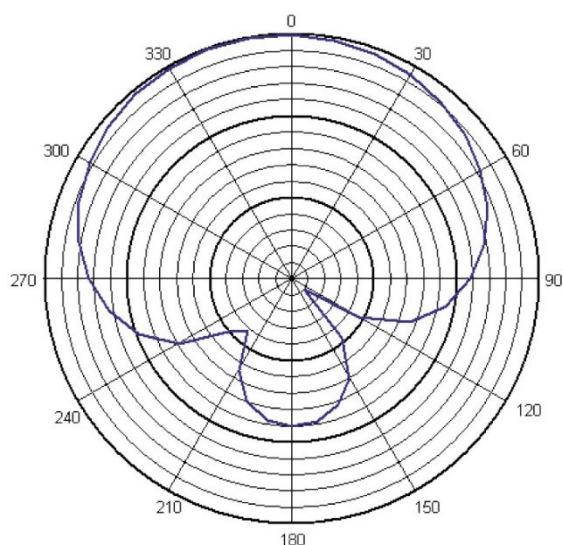
**REMARQUE:** Pour entendre le son lors de la lecture de l'enregistrement vidéo ou audio, veuillez déconnecter le câble de votre smartphone.

## 07 | NETTOYAGE ET STOCKAGE

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant le nettoyage, retirez les piles ou débranchez la source d'alimentation USB.** Veuillez ranger l'appareil dans un endroit sec, frais et exempt de poussières. Cet appareil n'est pas un jouet – gardez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

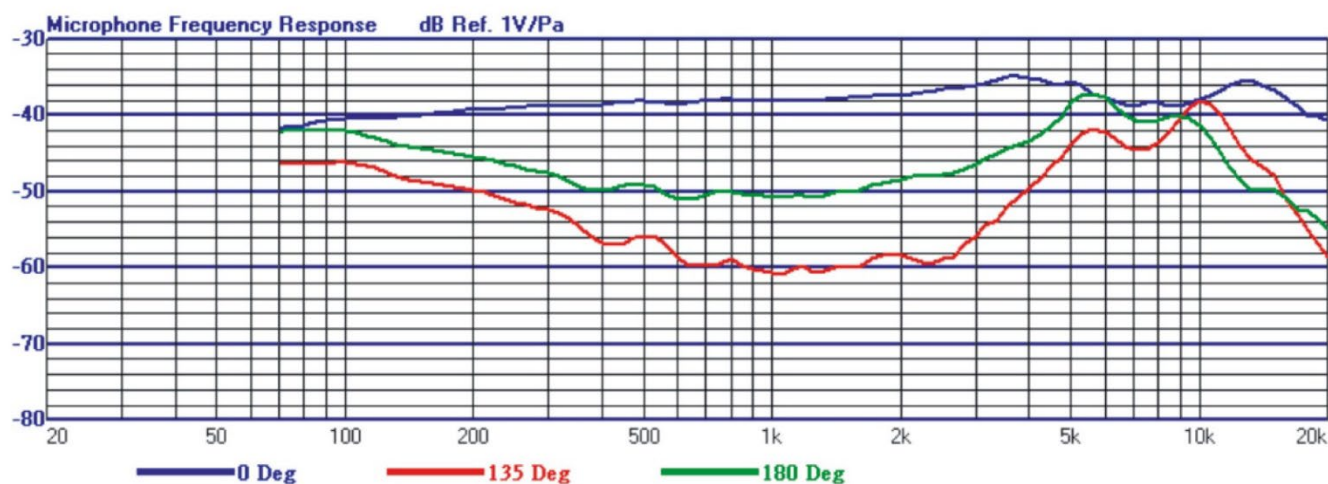
## 08 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### 08.1 Caractéristique directionnelle microphone



### 08.2 Réponse en fréquence microphone

|                    |                         |                         |                         |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>X</b> : 1000 Hz | <b>Y</b> : -38.1 dBV/Pa | <b>Y</b> : -60.6 dBV/Pa | <b>Y</b> : -50.7 dBV/Pa |
|                    | <b>Y</b> : -35.9 dBm/Pa | <b>Y</b> : -58.4 dBm/Pa | <b>Y</b> : -48.5 dBm/Pa |
|                    | <b>D</b> : 0.0 dB       | <b>D</b> : 0.0 dB       | <b>D</b> : 0.0 dB       |
|                    |                         | <b>Z</b> : -22.6 dB     | <b>Z</b> : -12.7 dB     |



## 08.3 Spécifications

| Système d'éclairage continu LED  |                                                   |
|----------------------------------|---------------------------------------------------|
| Nombre d'ampoules LEDs           | 36                                                |
| Luminosité maxi environ          | 350 Lux                                           |
| Réglable                         | ✓                                                 |
| Température de couleur           | 6500 K (± 200 K)                                  |
| Alimentation électrique          | Batterie rechargeable lithium-ion 3,7V 750 mAh    |
| Connexion caméra                 | Pied universel avec filetage ¼ pouce              |
| Autonomie environ                | 1,5 heure                                         |
| Dimensions environ               | 6,6 x 7,7 x 2 cm                                  |
| Poids environ                    | 52 g                                              |
| Microphone                       |                                                   |
| Type                             | Microphone directionnel electret (mono)           |
| Caractéristique directionnelle   | Type super rein (type super cardioïde)            |
| Plage de fréquences              | 20 Hz - 18 kHz                                    |
| Sensibilité                      | - 42 dB ± 3 dB                                    |
| Bruit propre                     | 25 dB-A                                           |
| Pression acoustique maxi         | 115 dB                                            |
| Rapport signal-au-bruit          | > 76 dB                                           |
| Résistance de sortie (impédance) | 2000 Ω                                            |
| Branchement                      | Mini connecteur coaxiale TRRS 3,5 mm              |
| Connexion avec caméra            | Pied de flash universel avec filetage ¼ pouce     |
| Alimentation électrique          | 1x pile AAA LR03 1,5 V (en option)                |
| Dimensions environ               | 12,8 x 5,5 x Ø 1,9 cm                             |
| Poids environ                    | 35 g                                              |
| Trépied de table                 |                                                   |
| Connexion avec caméra            | Vis de trépied ¼ pouce                            |
| Hauteur environ                  | 10 cm                                             |
| Poids environ                    | 100 g                                             |
| Support pour smartphone          |                                                   |
| Largeur smartphone environ       | 70 mm jusqu' à 90 mm                              |
| Connexions                       | 2x filetages ¼ pouce, 1x sabot de flash universel |
| Poids environ                    | 30 g                                              |

La société DÖRR se réserve le droit d'effectuer sans préavis des modifications techniques.

## 09 | VOLUME DE LIVRAISON

- 1x Système d'éclairage continu LED
- 1x Microphone
- 1x Trépied de table
- 1x Support pour smartphone
- 1x Câble de chargement USB
- 1x Consignes de sécurité



### 10.1 GESTION DES DÉCHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.



### 10.2 RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi comme la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.



### 10.3 CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit est conforme à la directive européenne RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à ses amendements.



### 10.4 MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage CE est conforme aux normes européennes et indique que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

**GRACIAS** por adquirir un producto de calidad de la casa **DÖRR**.

**Le rogamos que lea el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad detenidamente antes de utilizarlo por la primera vez.**

Quisiera Usted guardar este manual juntamente con el aparato para una utilización posterior. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, por favor ponga este manual a su disposición. Cuando Usted venda el aparato, este manual de instrucciones debe acompañar el aparato y debe también ser suministrado.

La casa DÖRR no responde de defectos en caso de una utilización no conforme del aparato o no respecto de las instrucciones de seguridad y del manual de instrucciones.

### 01 | ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **¡No mirar directamente en los LED y no apuntar el rayo luminoso directamente hacia los ojos de personas o de animales! ATENCIÓN: En caso de que Ud mire durante mucho tiempo directamente en los LED, esto puede causar daños irreversibles en la retina ocular.**
- **No tire la luz LED al fuego, no la cortocircuite y no la desarme - ¡Existe riesgo de explosión por la batería incorporada!**
- Antes del primer uso, cargue completamente la batería de iones de litio incorporada de luz LED. La batería puede calentarse durante la carga y descarga. Esto no es un defecto técnico. Cargue la batería únicamente con el cable de carga USB suministrado. Nunca deje la luz LED desatendida mientras se carga.
- Si el dispositivo no se utiliza durante un tiempo prolongado, es recomendable cargar la batería aproximadamente al 75% de antemano. Almacenar una batería vacía o completamente cargada acortará su vida útil.
- Solamente para iluminación para fines fotográficos. No es adecuado para una iluminación constante de una habitación.
- Utilice el micrófono solo con una batería adecuada Micro AAA LR03 1,5V (opcional). Quitar la batería del micrófono si no la va a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- Este aparato no es resistente al agua. Proteja el aparato de líquidos, de la lluvia de la humedad y de la exposición directa a los rayos solares. Proteja el aparato de temperaturas extremas.
- No utilice y no toque el aparato con las manos mojadas.
- Proteja el aparato contra choques. No utilice el aparato en el caso de que ha caído al suelo. En este caso mande verificar el aparato por un electricista antes que Usted encienda el aparato de nuevo.
- ¡En caso de que el aparato esté defectuoso o dañado, no intente desmontar los componentes electrónicos ni intente repararlo usted mismo - riesgo de descarga eléctrica! Consulte un especialista.
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Las personas con un pacemaker, con un desfibrilador u otro implante electrónico deben guardar una distancia mínima de 30 cm dado que el aparato produce un campo magnético.
- El aparato no es un juguete. Quisiera Ud mantener el aparato, sus accesorios y el material de embalaje alejados del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y asfixias.
- Proteja el aparato de suciedad. No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza el aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. ¡Antes de la limpieza del aparato, quisiera Ud apagar el aparato y quite las pilas del aparato!
- Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos RAEE. Usted puede recibir



informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

## 02 | ⚠ INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA PARA PILAS Y ACUMULADORES

Utilice siempre pilas de marca. Coloque pilas del mismo tipo, asegúrese de la polaridad correcta (+/-). Asegúrese de no insertar pilas o baterías recargables de tipos distintos y quisiera Usted cambiar todas las pilas/baterías recargables al mismo tiempo. Asegúrese que las pilas usadas no sean mezcladas con pilas nuevas. Quite las pilas/acumuladores de si no lo va a utilizar durante largos periodos de tiempo. No lance las pilas/acumuladores al fuego. No las ponga en cortocircuito ni las desmonte. ¡Asegúrese de nunca recargar pilas no recargables - riesgo de explosión! Quisiera Usted quitar las pilas usadas del aparato para evitar un derrame de ácido. Asegúrese de quitar inmediatamente pilas con fugas del interior del aparato. Quisiera Usted limpiar los contactos antes de insertar pilas nuevas. Peligro de quemaduras si Usted ha tocado el ácido de las pilas. En caso de que Usted ha tocado el ácido de las pilas, lavar las zonas del cuerpo con agua abundante y contacte de inmediato un médico. Las pilas pueden ser peligrosas para la salud en el caso que Usted las engulla. Mantenga las pilas/acumuladores alejadas del alcance de los niños y de los animales domésticos. Las pilas/acumuladores usadas no deben depositarse en la basura doméstica, deben eliminarse de la forma correcta a través de puntos especializados para asegurar una eliminación sin dañar el medioambiente (ver también capítulo "Gestión de pilas/acumuladores usadas").

## 03 | DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

**El kit de Vlogging DÖRR VL-5 garantiza poner en escena a la perfección vídeos YouTube y TikTok, posts Instagram o Facebook. El conjunto completo incluye todo lo necesario para hacer que las apariciones en las redes sociales se tengan un aspecto aún más profesional.**

### **Sistema de iluminación continua LED para vídeo**

- Iluminación ideal para vídeos-blog, selfies, vídeos de belleza, vídeos de productos, etc.
- 3 niveles de brillo
- Batería recargable de iones de litio, carga a través de USB (cable de carga incluido)
- Pie de flash universal con rosca de trípode 1/4"

### **Micrófono**

- Grabaciones sonoras orientadas con nivel de ruido del ambiente bajo
- Calidad sonora muy buena con rango elevado de frecuencias
- Conector mini jack TRRS 3,5 mm
- Pie de flash universal con rosca de trípode 1/4"

### **Soporte para smartphone**

- Para smartphones con una anchura de 70 hasta 90mm
- Zapata de flash universal
- Rosca de trípode 1/4"

### **Trípode de mesa 2-en-1**

- Para toma de imágenes en formato alto y transversal
- El mango ergonómico permite un movimiento suave y uniforme
- Altura aprox. 10 cm
- Rosca de conexión 1/4"

## 01 Sistema de iluminación continua LED

02 Tornillo de sujeción

03 Pie de flash universal

03a) Rosca de trípode 1/4 pulgada

04 Zapata de flash universal

05 Botón apagado/encendido

06 Indicación luminosa LED

07 Toma micro USB



## 08 Micrófono

09 Cable de conexión

09a) Conector mini jack TRRS 3,5 mm

10 Tornillo de sujeción

11 Pie de flash universal

11a) Rosca de trípode 1/4 pulgada

12 Interruptor

12a) con smartphone

12b) con cámara

13 Compartimiento pila

13a) Tapa de compartimiento pila



## 14 Soporte smartphone

15 Rosca de trípode 1/4 pulgada (2x)

16 Zapata de flash universal

## 17 Trípode de mesa

18 Piernas de trípode plegables

19 Tornillo de trípode 1/4 pulgada

19a) Tornillo de sujeción

20 Botones de desbloqueo

21 Mango



## 22 Cable de carga USB

22a) Conector micro USB

22b) Conector USB

### 05.1 Sistema de iluminación continua LED

#### Carga de batería incorporada

Antes de la primera utilización, quisiera Ud cargar completamente la batería de iones de litio incorporada en el sistema de iluminación continua LED (01). Inserte el conector micro USB (22a) del cable de carga USB suministrado (22) en la toma micro USB (07) del sistema de iluminación continua LED (01). Inserte el conector USB (22b) en una toma USB de su ordenador personal. Durante el proceso de carga, la indicación luminosa LED (06) se ilumina lentamente en azul repetidamente. Tan pronto como la batería de iones de litio esté completamente cargada, la indicación luminosa LED (06) se ilumina constantemente en color azul. Quisiera Ud sacar el cable USB de su ordenador personal y del sistema de iluminación continua LED.

En caso de que la batería esté fuertemente descargada, la indicación luminosa LED (06) parpadea rápidamente. Quisiera Ud cargar el sistema de iluminación continua LED lo antes posible.

### 05.2 Micrófono

#### Inserción de la pila

Quisiera Ud abrir el compartimiento de la pila (13), deslizando la tapa del compartimiento de la pila (13a) en el sentido de la flecha. Quisiera Ud insertar **1 pila micro AAA LR03 1,5V (en opción) en el compartimiento de la pila (13) de acuerdo con las indicaciones de polaridad +/-**. Quisiera Ud cerrar el compartimiento de la pila.

### 05.3 Montaje sobre smartphone

1. Abra las piernas del trípode (18).



2. Quisiera Ud montar el soporte para smartphone (14) con la rosca de trípode 1/4 pulgada (15) sobre el tornillo de trípode 1/4 pulgada (19) en el trípode de mesa y orientar el soporte para smartphone. Por medio del tornillo de ajuste (19a) puede Ud apretar el soporte para smartphone. Quisiera Ud apretar su smartphone por medio de las dos pinzas.
3. Para toma de imágenes en formato alto, quisiera Ud apretar los dos botones de desbloqueo (20) y levante la placa de cambio rápido hacia arriba. Para bajar la placa de cambio rápido, quisiera Ud apretar de nuevo los dos botones rojos de desbloqueo (20).
4. Quisiera Ud deslizar el pie de flash universal (03) del sistema de iluminación continua LED en la zapata de flash universal (16) del soporte del smartphone. Quisiera Ud apretar el tornillo de sujeción (02) hacia abajo para sujetar el sistema de iluminación continua LED.
5. Quisiera Ud deslizar el pie de flash universal (11) del micrófono en la zapata del sistema de iluminación continua LED (04). Quisiera Ud bien apretar el tornillo de ajuste (10) hacia abajo para sujetar el micrófono.
6. Para grabaciones en camino, lleve el VL-5 cómodamente en el mango (21).



## 05.4 Montaje sobre la cámara



## 06 | UTILIZACIÓN

1. Para encender y apagar el sistema de iluminación continua (01) pulse el botón apagado/encendido (05) durante 2 segundos aproximadamente. Para aumentar o disminuir el brillo, presione brevemente el botón de apagado/encendido (05). Puede elegir entre 3 niveles de brillo.
2. Quisiera Ud conectar el smartphone al micrófono conectando el conector mini jack TRRS 3,5 mm (09a) a la toma de los auriculares de su smartphone. Quisiera Ud deslizar el interruptor (12) en la **posición smartphone** 📱 (12a). En caso de que Ud quisiera utilizar su micrófono con una **cámara/videocámara**, quisiera Ud deslizar el interruptor (12) en la **posición cámara** 📷 (12b).
3. Quisiera Ud iniciar la grabación vídeo/grabación de voz en su smartphone/o cámara.

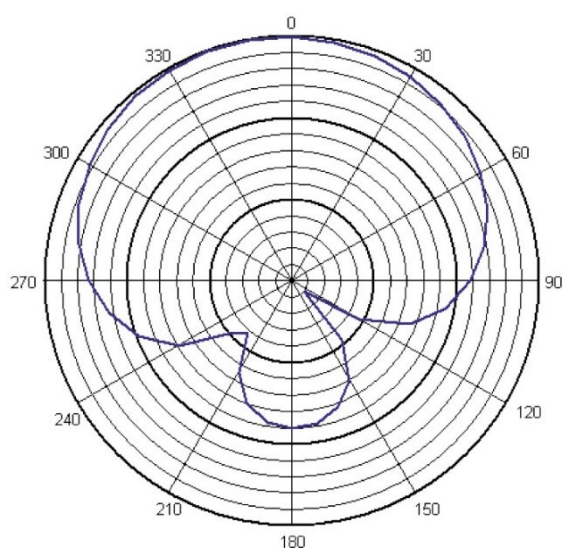
**NOTA:** Para escuchar el sonido al reproducir el video o la grabación de audio, desconecte el cable de su smartphone.

## 07 | LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza del aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. **Antes de limpiar, retire las baterías o desconecte la fuente de alimentación USB.** Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco. Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños. Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.

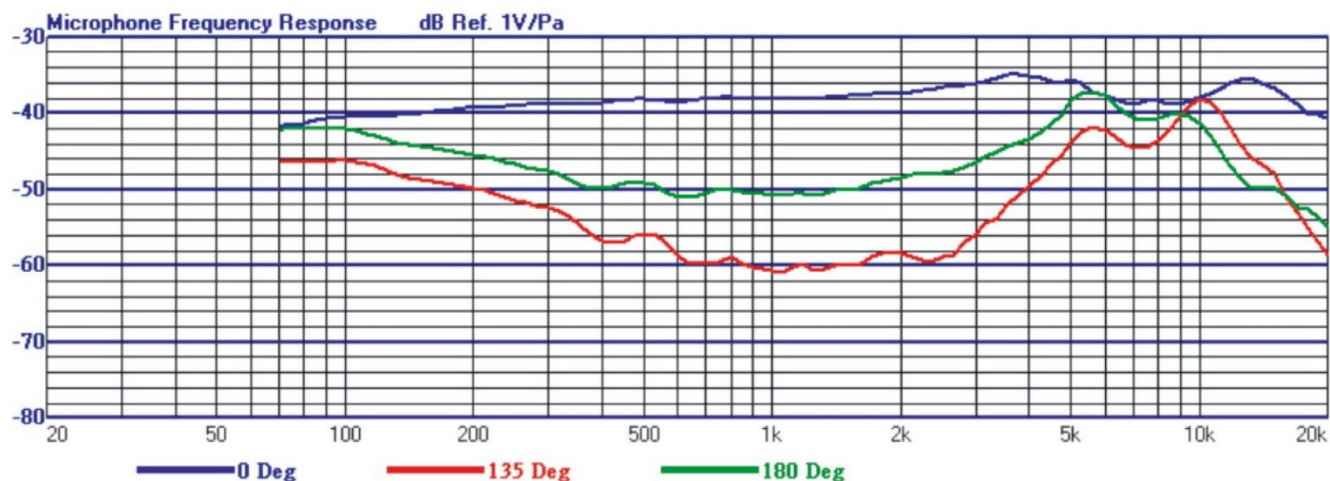
## 08 | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### 08.1 Característica direccional micrófono



### 08.2 Rango de frecuencias micrófono

|                    |                         |                         |                         |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>X : 1000 Hz</b> | <b>Y : -38.1 dBV/Pa</b> | <b>Y : -60.6 dBV/Pa</b> | <b>Y : -50.7 dBV/Pa</b> |
|                    | <b>Y : -35.9 dBm/Pa</b> | <b>Y : -58.4 dBm/Pa</b> | <b>Y : -48.5 dBm/Pa</b> |
|                    | <b>D : 0.0 dB</b>       | <b>D : 0.0 dB</b>       | <b>D : 0.0 dB</b>       |
|                    |                         | <b>Z : -22.6 dB</b>     | <b>Z : -12.7 dB</b>     |



## 08.3 Especificaciones

| Sistema de iluminación continua LED |                                                     |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Cantidad de LEDs                    | 36                                                  |
| Luminosidad máx. aprox.             | 350 Lux                                             |
| Regulable                           | ✓                                                   |
| Temperatura de color                | 6500 K ( $\pm$ 200 K)                               |
| Alimentación eléctrica              | Batería recargable de iones de litio 3,7V 750 mAh   |
| Conexión cámara                     | Pie universal con rosca 1/4 pulgada                 |
| Autonomía aprox.                    | 1,5 hora                                            |
| Dimensiones aprox.                  | 6,6 x 7,7 x 2 cm                                    |
| Peso aprox.                         | 52 g                                                |
| Micrófono                           |                                                     |
| Tipo                                | Micrófono direccional electret (mono)               |
| Característica direccional          | Tipo super riñón (tipo super cardioide)             |
| Rango de frecuencias                | 20 Hz - 18 kHz                                      |
| Sensibilidad                        | - 42 dB $\pm$ 3 dB                                  |
| Ruido propio                        | 25 dB-A                                             |
| Presión acústica máx.               | 115 dB                                              |
| Relación señal/ruido                | > 76 dB                                             |
| Resistencia de salida (impedancia)  | 2000 $\Omega$                                       |
| Conexión                            | Conector mini jack TRRS 3,5 mm                      |
| Conexión con cámara                 | Pie de flash universal con rosca 1/4 pulgada        |
| Alimentación eléctrica              | 1x pila AAA LR03 1,5 V (en opción)                  |
| Dimensiones aprox.                  | 12,8 x 5,5 x $\varnothing$ 1,9 cm                   |
| Peso aprox.                         | 35 g                                                |
| Trípode de mesa                     |                                                     |
| Conexión con cámara                 | Tornillo de trípode 1/4 pulgada                     |
| Altura aprox.                       | 10 cm                                               |
| Peso aprox.                         | 100 g                                               |
| Soporte para smartphone             |                                                     |
| Anchura smartphone aprox.           | 70 mm hasta 90 mm                                   |
| Conexiones                          | 2x roscas 1/4 pulgada, 1x zapata de flash universal |
| Peso aprox.                         | 30 g                                                |

DÖRR GmbH se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas sin aviso previo.

## 09 | VOLUMEN DE SUMINISTRO

- 1x Sistema de iluminación continua LED
- 1x Micrófono
- 1x Trípode de mesa
- 1x Soporte para smartphone
- 1x Cable de carga USB
- 1x Instrucciones de seguridad





### 10.1 GESTIÓN DE PILAS/ACUMULADORES USADAS

Las pilas y baterías están marcadas con un cubo de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas descargadas y baterías recargables en final de su vida útil no pueden ser tratadas como residuos domésticos normales. Las pilas y baterías pueden contener sustancias peligrosas que tienen consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Por favor utilice los sistemas de retorno y recogida disponibles en su país para la eliminación de los residuos de pilas.



### 10.2 REGLAMENTACIÓN RAEE

La Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo RAEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva, así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además, el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato.



### 10.3 CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple con la directiva europea RoHS para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos y sus enmiendas.



### 10.4 MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

El marcado CE cumple con las normas europeas e indica que el producto cumple con los requisitos de las directivas de la UE aplicables.

**GRAZIE** per aver scelto questo prodotto di qualità **DÖRR**.

**Si prega di leggere il manuale di istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso.**

Conservare il manuale di istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale di istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita.

DÖRR non è responsabile per danni causati da un uso improprio o il mancato rispetto del manuale di istruzioni e avvertenze di sicurezza.

### 01 | ⚠ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

- **Non guardare direttamente il LED e non dirigere il fascio di luce negli occhi di esseri umani o animali! ATTENZIONE: Fissando la luce per un periodo prolungato può causare un danno irreversibile alla retina.**
- **Non gettare la luce LED nel fuoco, non cortocircuitarla o smontarla - pericolo di esplosione dalla batteria incorporata!**
- Caricare completamente la batteria agli ioni di litio incorporata nella luce LED prima di utilizzarla per la prima volta. La batteria si riscalda durante la carica e la scarica. Il riscaldamento non è un difetto tecnico. Caricare la batteria integrata solo con il cavo di ricarica USB in dotazione. Non lasciare la luce LED incustodita mentre è in carica.
- Se la luce LED non è in uso per un lungo periodo di tempo, si consiglia di ricaricare la batteria fino a circa il 75%. Mantenere una batteria scarica o completamente carica riduce la durata della batteria.
- Solo per illuminazione a scopo fotografico. Non è indicato per illuminare una stanza in maniera definitiva.
- Utilizzare il microfono solo con una batteria adatta Micro AAA LR03 1,5V (opzionale). Si prega di rimuovere le batterie quando il microfono non è in uso per un periodo più lungo.
- Proteggere il dispositivo da liquidi, pioggia, umidità, luce solare diretta e temperature estreme.
- Non utilizzare o toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Proteggere il dispositivo da urti. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In questo caso un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare il dispositivo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli - pericolo di scossa elettrica! Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione, contattare il personale di assistenza qualificato.
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Le persone con pacemaker, defibrillatori o altri impianti elettrici devono mantenere una distanza minima da 30 cm, perché il dispositivo genera campi magnetici.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. Per evitare incidenti e soffocamento mantenere il dispositivo, gli accessori e il materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo. Prima di pulire assicurarsi di spegnere il dispositivo!
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Se il dispositivo è difettoso o non viene più utilizzato, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva RAEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

## 02 | ⚠ SUGGERIMENTI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI

Utilizzare solo batterie e/o accumulatori di alta qualità e di marche popolari. Quando si inseriscono le batterie/accumulatori, si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Non inserire batterie di tipi diversi e sempre sostituire tutte le batterie nello stesso momento. Non utilizzate allo stesso momento batterie vecchie con quelle nuove. Si prega di rimuovere le batterie/accumulatori quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Non gettare le batterie/accumulatori nel fuoco, non farle andare in corto circuito e non smontatele. Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili - pericolo di esplosione! Rimuovete le batterie scariche subito dal dispositivo per evitare la perdita di liquido (acido dalla batteria). Rimuovete le batterie che perdano liquidi subito dal dispositivo. Pulite i contatti bene prima di inserire delle batterie nuove. State attenti al rischio di bruciarsi con l'acido. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare l'area interessata immediatamente con acqua e consultare un medico. Le batterie possono essere pericolose per la vita in caso di ingestione. Tenere le batterie/accumulatori lontano da bambini piccoli e animali domestici. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici (vedi anche capitolo "Smaltimento delle batterie/ accumulatori").

## 03 | DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

**Con il DÖRR Vlogging Kit VL-5 puoi mettere in scena perfettamente i tuoi video YouTube e TikTok, così come i tuoi post su Instagram o Facebook. Il kit include tutto il necessario per rendere la tua presenza sui social media ancora più professionale.**

### **Luce video a LED**

- Illuminazione perfetta per video-blog, selfie, video di bellezza, riprese di prodotti, ecc.
- 3 livelli di luminosità
- Batteria ricaricabile incorporata, caricata tramite USB (cavo di ricarica incluso)
- Slitta universale contatto a caldo con attacco per treppiede da 1/4"

### **Microfono**

- Registrazioni audio direzionali per un basso rumore ambientale
- Eccellente qualità del suono con un'ampia gamma di frequenze
- Spina mini-jack TRRS da 3,5 mm
- Slitta universale contatto a caldo con attacco per treppiede da 1/4"

### **Supporto per smartphone**

- Per smartphone con una larghezza da 70 a 90 mm
- Supporto Slitta universale contatto a caldo
- Attacco treppiede da 1/4"

### **Treppiede da tavolo 2 in 1**

- Per le riprese in formato verticale e orizzontale
- L'impugnatura ergonomica consente una panoramica regolare e costante
- Altezza ca. 10 cm
- Filettatura di collegamento 1/4"

### 01 Luce video a LED

02 Vite di bloccaggio

03 Attacco per slitta universale contatto a caldo

03a) Filettatura per treppiede da 1/4"

04 Slitta Flash universale contatto a caldo

05 Pulsante On/Off

06 Indicatore LED

07 Porta micro USB



### 08 Microfono

09 Cavo di collegamento

09a) Spina mini-jack TRRS da 3,5 mm

10 Vite di bloccaggio

11 Attacco per slitta universale contatto a caldo

11a) Filettatura per treppiede da 1/4"

12 Interruttore

12a) con lo smartphone

12b) con la fotocamera

13 Vano della batteria

13a) Coperchio vano batteria



### 14 Supporto per smartphone

15 Filettatura per treppiede 1/4" (2x)

16 Slitta universale contatto a caldo



### 17 Treppiede da tavolo

18 Gambe del treppiede pieghevoli

19 Vite per treppiede 1/4"

19a) Vite di bloccaggio

20 Pulsanti di rilascio

21 Impugnatura



### 22 Cavo di ricarica USB

22a) Spina micro USB

22b) Presa USB



### 05.1 Luce video a LED

#### Carica della batteria incorporata

Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria agli ioni di litio incorporata nella luce video a LED (01). Inserire la presa micro USB (22a) del cavo USB in dotazione (22) nella porta micro USB (07) della luce video a LED (01). Collegare la spina USB (22b) a una porta USB del computer. Durante la carica, l'indicatore LED (06) lampeggia ripetutamente in blu lentamente. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore LED (06) si accende costantemente in blu. Rimuovere il cavo USB dal computer e dalla luce video LED.

Quando la batteria è scarica, l'indicatore LED (06) lampeggia rapidamente in blu. Si prega di caricare prontamente la luce video a LED.

### 05.2 Microfono

#### Inserimento della batteria

Aprire il vano batteria (13) facendo scorrere il coperchio del vano batteria (13a) nella direzione della freccia. Inserire **1 micro-batteria AAA LR03 da 1,5 V (opzionale) secondo i segni di polarità (+/-)** nel vano batteria (13). Chiudere il vano batterie.

### 05.3 Montaggio con smartphone

1. Piegarle le gambe del treppiede verso l'esterno (18).



2. Posizionare il supporto per smartphone (14) con la filettatura per treppiede da 1/4" (15) sulla vite per treppiede da 1/4" (19) del treppiede da tavolo e allineare il supporto per smartphone. Il supporto per smartphone può essere avvitato saldamente con la vite di bloccaggio (19a). Inserisci il tuo smartphone tra i due morsetti.
3. Per le foto in formato verticale, premere i due pulsanti rossi di rilascio (20) e piegare la piastra di sgancio rapido verso l'alto. Per ripiegare la piastra a sgancio rapido, premere nuovamente i pulsanti rossi di rilascio (20).
4. Far scorrere l'attacco per Slitta universale contatto a caldo (03) della luce video a LED nella Slitta universale contatto a caldo (16) del supporto per smartphone (14). Stringere la vite di bloccaggio (02) per fissare la luce video LED.
5. Far scorrere l'Attacco per Slitta universale contatto a caldo (11) del microfono (08) nella Slitta universale contatto a caldo (04) della luce video a LED (01). Stringere la vite di bloccaggio (10) per fissare il microfono.
6. Per scattare foto in movimento, trasportare comodamente il VL-5 con l'impugnatura (21).



## 05.4 Montaggio con telecamera



## 06 | UTILIZZO

1. Per accendere e spegnere la luce video LED (01), premere il pulsante On/Off (05) per ca. 2 secondi. Per aumentare o diminuire la luminosità, premere brevemente il pulsante On/Off (05). Puoi scegliere tra 3 livelli di luminosità.
2. Collega il tuo smartphone al microfono inserendo il mini-jack TRRS da 3,5 mm (09a) nella presa delle cuffie del tuo smartphone. Far scorrere l'interruttore (12) per **posizionare lo smartphone** 📱 (12a).  
Se si desidera utilizzare il microfono anche con una **fotocamera/videocamera**, far scorrere l'interruttore (12) sulla **posizione della fotocamera** 📷 (12b).
3. Avvia la registrazione video/registrazione vocale sulla fotocamera o sullo smartphone.

**NOTA:** Per ascoltare il suono durante la riproduzione del video o della registrazione audio, scollegare il cavo dal tuo smartphone.

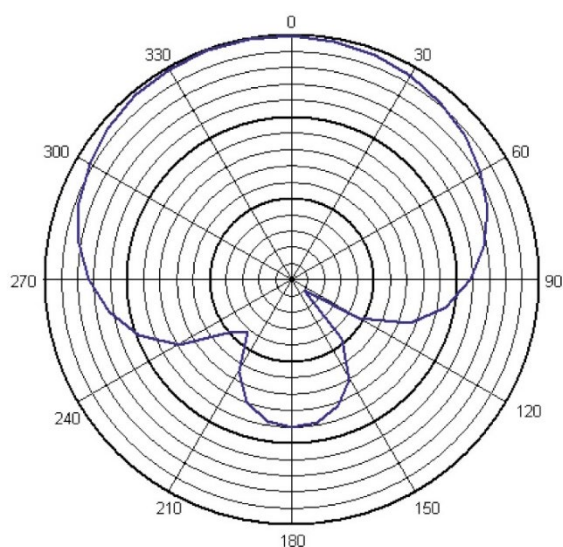


## 07 | PULIZIA E STOCCAGGIO

Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno in microfibra morbido, leggermente umido per pulire le parti esterne del dispositivo. **Rimuovere le batterie e scollegare dall'alimentazione USB prima della pulizia.** Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere. Questo dispositivo non è un giocattolo - tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da animali domestici.

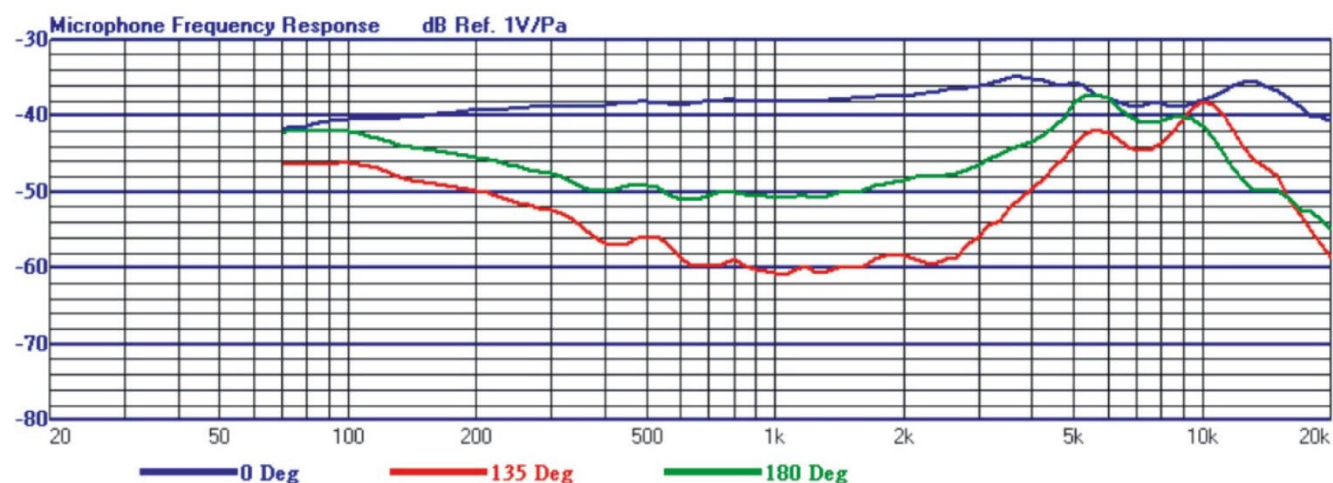
## 08 | SPECIFICHE TECNICHE

### 08.1 Modello polare microfono



### 08.2 Risposta in frequenza microfono

|                    |                         |                         |                         |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>X : 1000 Hz</b> | <b>Y : -38.1 dBV/Pa</b> | <b>Y : -60.6 dBV/Pa</b> | <b>Y : -50.7 dBV/Pa</b> |
|                    | <b>Y : -35.9 dBm/Pa</b> | <b>Y : -58.4 dBm/Pa</b> | <b>Y : -48.5 dBm/Pa</b> |
|                    | <b>D : 0.0 dB</b>       | <b>D : 0.0 dB</b>       | <b>D : 0.0 dB</b>       |
|                    |                         | <b>Z : -22.6 dB</b>     | <b>Z : -12.7 dB</b>     |



## 08.3 Specifiche

| Luce video a LED                              |                                                                              |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Numero di LED                                 | 36                                                                           |
| Luminosità max.                               | 350 Lux                                                                      |
| Dimmerabile                                   | ✓                                                                            |
| Temperatura del colore                        | 6500 K ( $\pm$ 200 K)                                                        |
| Alimentazione elettrica                       | Batteria agli ioni di litio 3,7V 750 mAh                                     |
| Collegamento della fotocamera                 | Attacco per slitta flash universale contatto a caldo con filettatura da 1/4" |
| Tempo di funzionamento ca.                    | 1,5 h                                                                        |
| Dimensioni ca.                                | 6,6 x 7,7 x 2 cm                                                             |
| Peso ca.                                      | 52 g                                                                         |
| Microfono                                     |                                                                              |
| Tipo                                          | Microfono a condensatore elettretico (mono)                                  |
| Modello polare                                | Super cardioide                                                              |
| Risposta in frequenza                         | 20 Hz - 18 kHz                                                               |
| Sensibilità                                   | - 42 dB $\pm$ 3 dB                                                           |
| Rumore equivalente                            | 25 dB-A                                                                      |
| Livello massimo di pressione sonora (Max SPL) | 115 dB                                                                       |
| Rapporto segnale-rumore                       | > 76 dB                                                                      |
| Impedenza di uscita                           | 2000 $\Omega$                                                                |
| Connessione                                   | 3,5 mm TRRS spina mini-jack                                                  |
| Collegamento della fotocamera                 | Attacco per slitta flash universale contatto a caldo con filettatura da 1/4" |
| Alimentazione elettrica                       | 1x AAA batteria LR03 1,5 V (opzionale)                                       |
| Dimensioni ca.                                | 12,8 x 5,5 x $\varnothing$ 1,9 cm                                            |
| Peso ca.                                      | 35 g                                                                         |
| Treppiede da tavolo                           |                                                                              |
| Collegamento della fotocamera                 | Vite per treppiede 1/4"                                                      |
| Altezza ca.                                   | 10 cm                                                                        |
| Peso ca.                                      | 100 g                                                                        |
| Supporto per smartphone                       |                                                                              |
| Larghezza smartphone ca.                      | 70 - 90 mm                                                                   |
| Connessioni                                   | 2x filettatura 1/4", 1x slitta flash universale contatto a caldo             |
| Peso ca.                                      | 30 g                                                                         |

DÖRR GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza alcun preavviso.

## 09 | IN DOTAZIONE

- 1x Luce video a LED
- 1x Microfono
- 1x Treppiede da tavolo
- 1x Supporto per smartphone
- 1x Cavo di ricarica USB
- 1x Consigli di sicurezza



### 10.1 SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possano più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



### 10.2 INFORMAZIONI RAEE

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgervi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.



### 10.3 CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea RoHS per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativi emendamenti.



### 10.4 MARCHIO CE

La marcatura CE è conforme agli standard europei e indica che il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive UE applicabili.

**Vlogging Kit mit Mikrofon VL-5**

Artikel Nr 371088

Made in China

**DÖRR GmbH**

Messerschmittstr. 1 · D-89231 Neu-Ulm · Fon: +49 731 970 37 69 · [info@doerrfoto.de](mailto:info@doerrfoto.de) · <https://doerr-foto.de>